



www.pieropolidoro.it

Interpretazione e cooperazione
nei testi visivi

Come rappresentare le azioni

Ruggero Eugeni identifica tre modi in cui è possibile rappresentare un movimento o un'azione:

- 1) movimento bloccato
- 2) movimento contratto
- 3) movimento articolato

L'immagine rappresenta il movimento o l'azione come se fossero bloccati in un istante preciso.

Ma quale istante?...

L'istante può essere quello in cui inizia l'azione. Si parla in semiotica di **aspetto incoativo** dell'azione.



Movimento bloccato - Duratività

L'azione può essere rappresentata mentre viene svolta. Si parla di **aspetto durativo** dell'azione.



L'istante può essere quello finale dell'azione. Si parla allora di **aspetto terminativo** dell'azione.



Movimento contratto

Due o più fasi successive dell'azione o del movimento vengono rappresentate contemporaneamente (nella realtà le zampe del cavallo non sono mai tutte staccate da terra).



Movimento articolato

Le fasi di un'azione o di un movimento vengono distribuite su più figure.



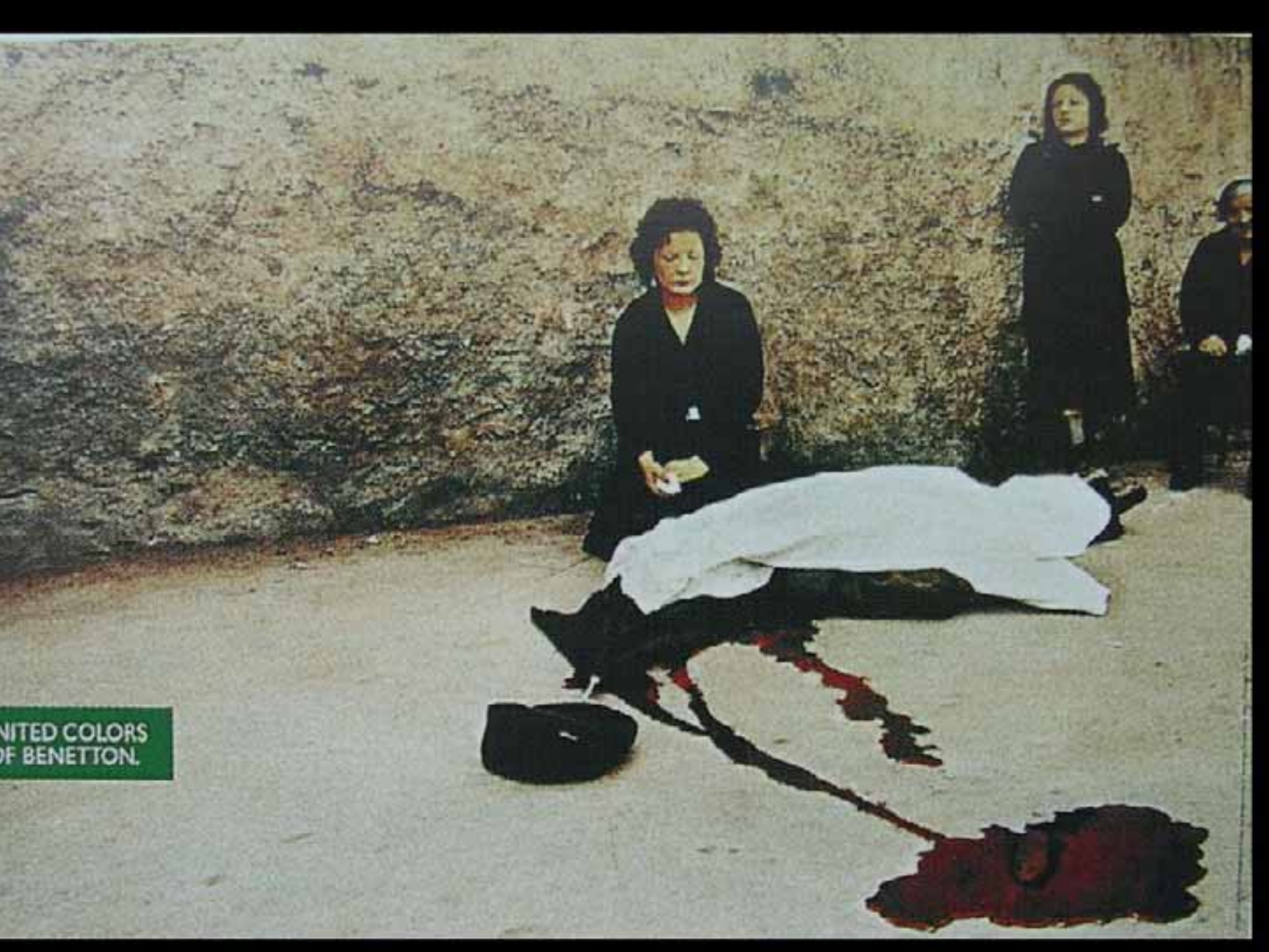
«E quando un cieco guida un altro cieco, tutti e due cadranno in un fosso!» (Mt, 15,14).

Quelli appena visti erano tre modi di rappresentare un'azione o un movimento in un'immagine.

Allargando la prospettiva, Eugeni riconosce anche diversi modi in cui è possibile rappresentare diverse fasi di una narrazione all'interno di un'immagine. Fra questi...

Un'immagine può rappresentare una situazione che suggerisce cosa è accaduto nelle fasi precedenti o cosa accadrà in quelle successive (se x allora y...)

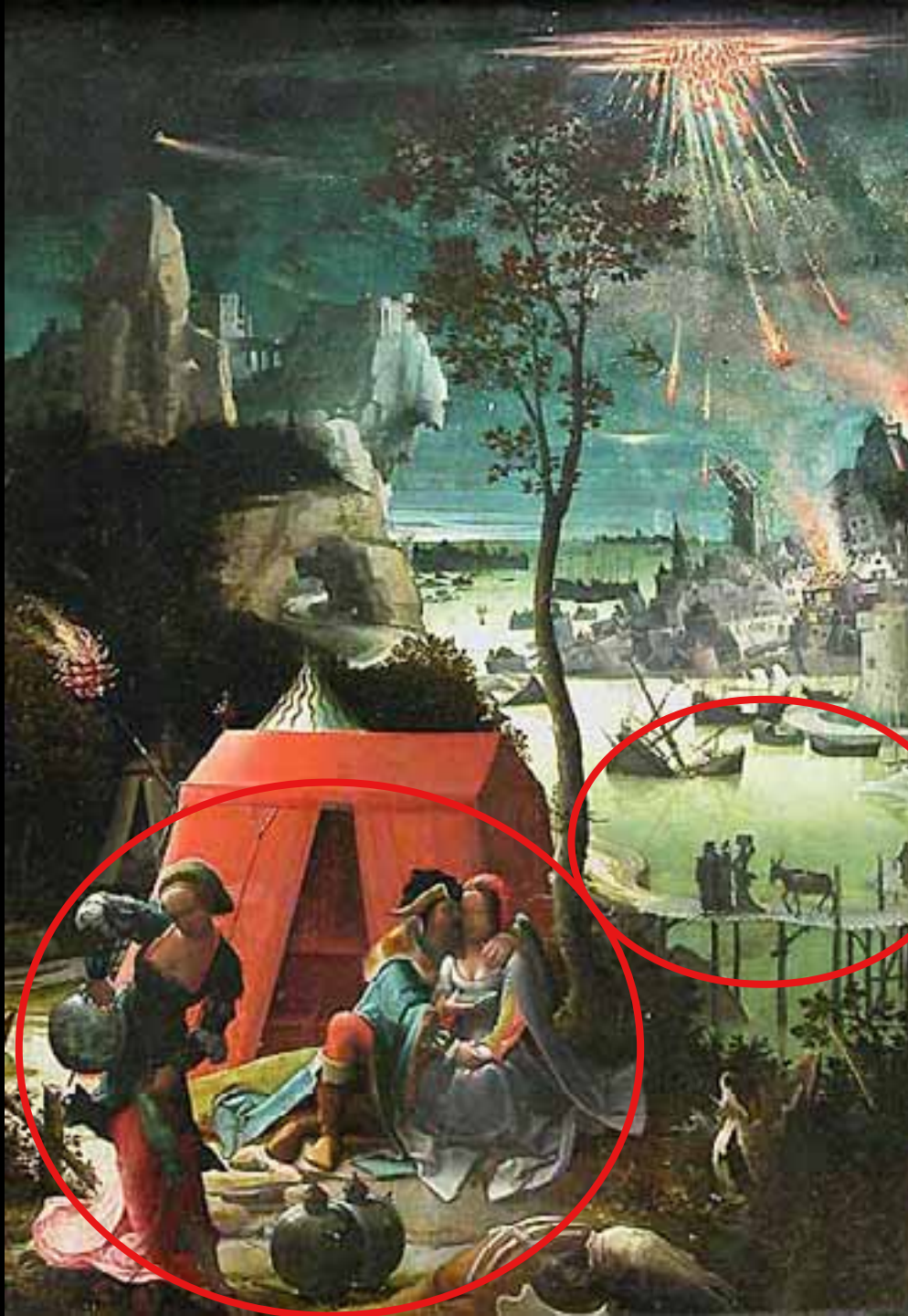
UNITED COLORS
OF BENETTON.



Oppure possono essere rappresentate diverse fasi del racconto.

Nella stessa immagine...





In immagini presenti all'interno di una cornice prolungata...

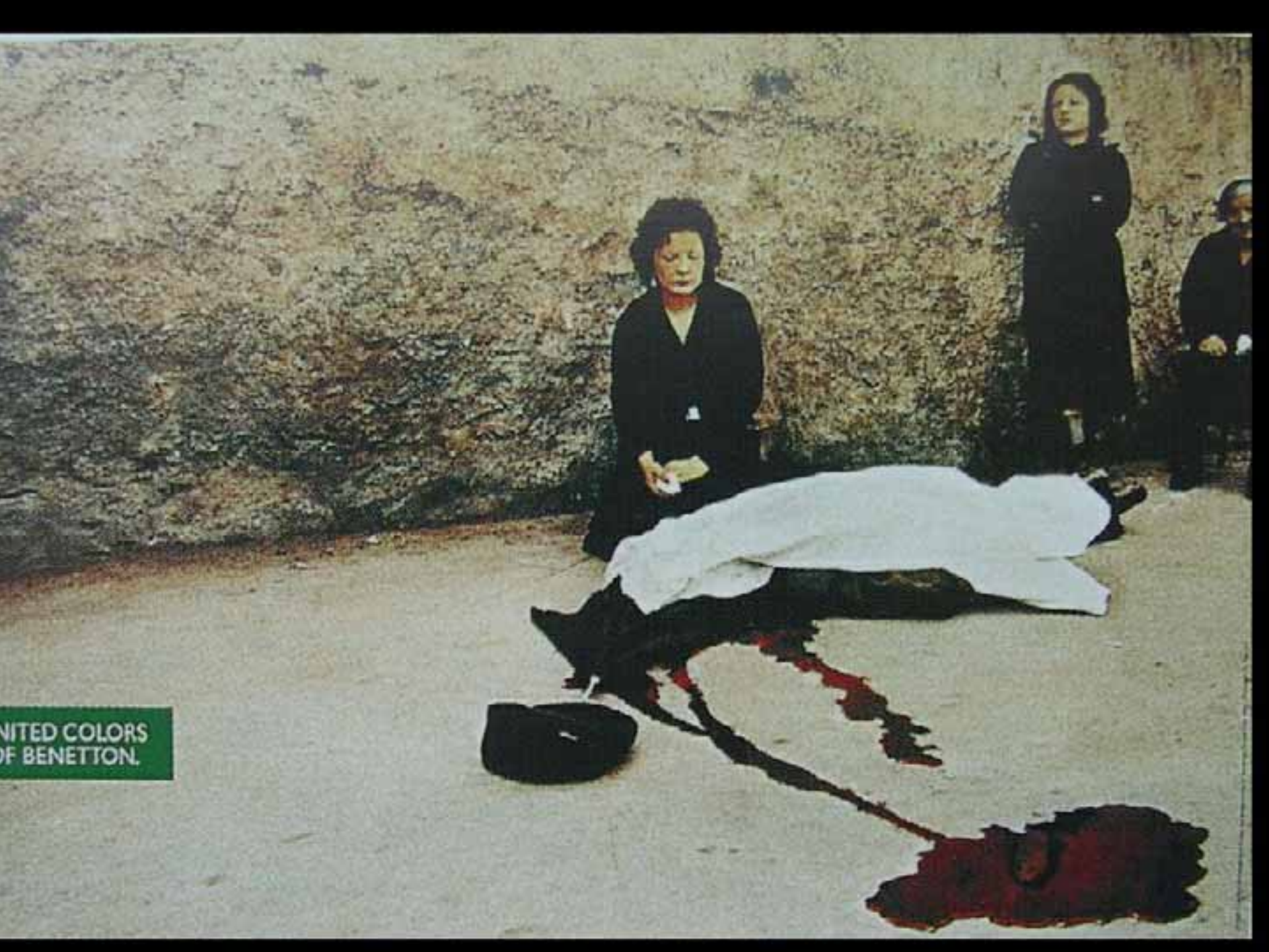


Il racconto iconico

In una serie di immagini in successione



UNITED COLORS
OF BENETTON.





L'**iconografia** studia il modo in cui, nelle diverse epoche, certi **temi ricorrenti** (religiosi, mitologici, allegorici, ecc.) sono stati rappresentati in pittura.

Molti temi e personaggi, infatti, vengono rappresentati sempre in base allo **stesso schema**, alle stesse figure.

I personaggi, per esempio, si riconoscono grazie alle **caratteristiche** e agli **attributi**.



Le **caratteristiche** sono particolarità **inseparabili dal personaggio**, come l'aspetto fisico e il vestiario.

Le caratteristiche di San Giovanni Battista sono, ad esempio, la barba lunga e la veste di pelo di cammello.



Gli **attributi**, invece, sono elementi ulteriori che vengono **aggiunti al personaggio** per renderne più facile l'identificazione.

San Giovanni Battista ha diversi attributi, fra i quali l'agnello.







Esempio: San Girolamo

Caratteristiche: abiti da cardinale o da eremita.

Attributi: teschio (tipico dei santi penitenti), sasso, leone, libro.





Esempio: San Girolamo

Esistono tre principali tipi di rappresentazione di San Girolamo:

1) come uomo di cultura nel suo studio;



Esempio: San Girolamo

2) come eremita;



Esempio: San Girolamo

3) come dottore della chiesa.





Esempio: iconografia contemporanea



Esempio: iconografia contemporanea



**I WANT YOU
FOR U.S. ARMY**

NEAREST RECRUITING STATION



**JAMES BOND
IS BACK!**

STARRING
**SEAN
CONNERY**
as
**JAMES
BOND 007**

HARRY
SALTZMAN & BROCCOLI present

**IAN FLEMING'S
FROM
RUSSIA
WITH
LOVE**

TECHNICOLOR®

ALSO STARRING
Piero ARMENDARIZ Lotte LENYA Robert SHAW DANIELA BIANCHI
MUSIC BY
Richard MAIBAUIM
SCREENPLAY BY
Lionel BART
PRODUCED BY
HARRY SALTZMAN BROCCOLI
DIRECTED BY
TERENCE YOUNG EON PRODUCTIONS LTD.





2-DISC WIDESCREEN EDITION

ALBERT R. BROCCOLTI'S EON PRODUCTIONS PRESENTS DANIEL CRAIG AS IAN FLEMING'S JAMES BOND *007*™ III

CASINO ROYALE

75



DVD
VIDEO





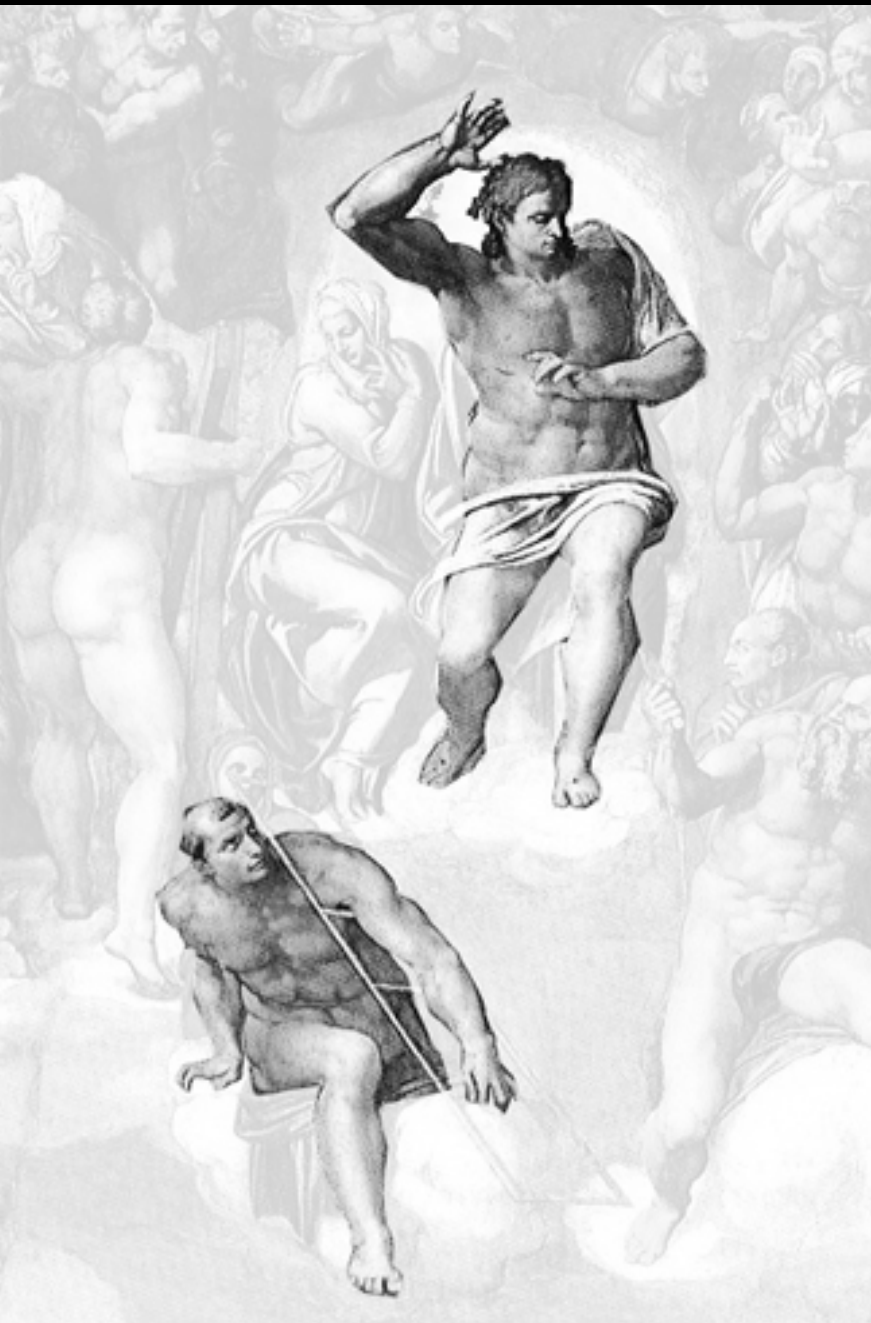
















LUI È + AFFIDABILE DI TE.



**Perché su eBay
può dimostrare di essere un venditore onesto al 100%.**

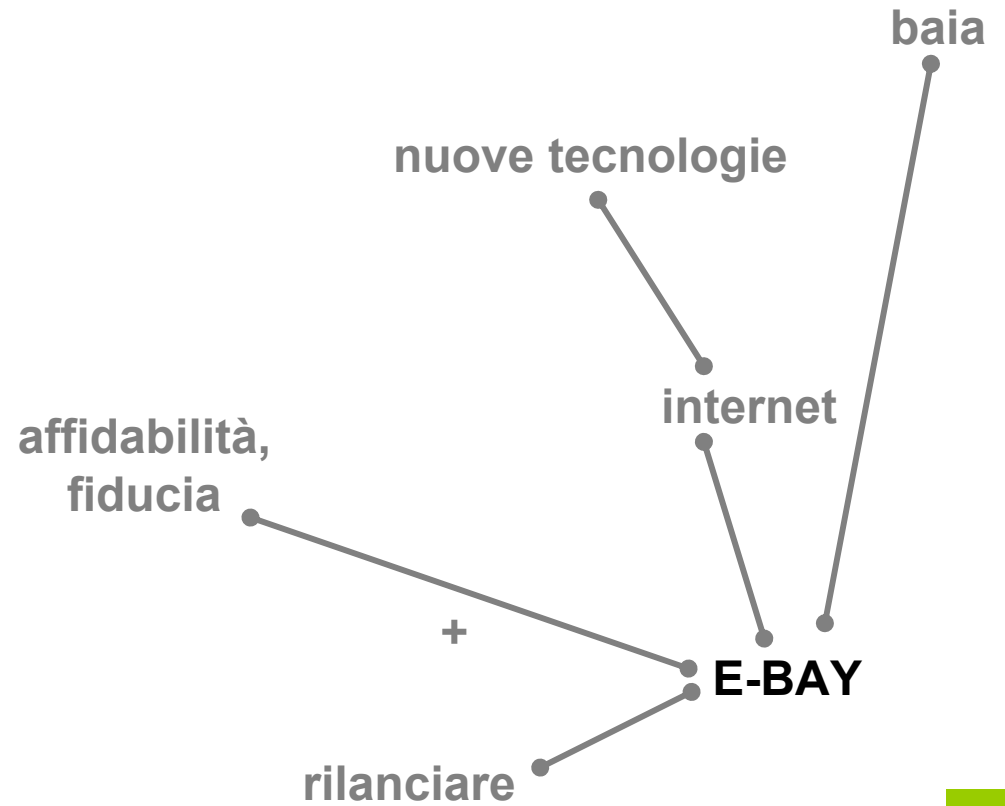
Chi vende su eBay trova più di 180 milioni di utenti* che si fidano di lui. E più si fidano, più comprano. Se anche tu vuoi fare affari sicuri con clienti sicuri di te, vieni su eBay.

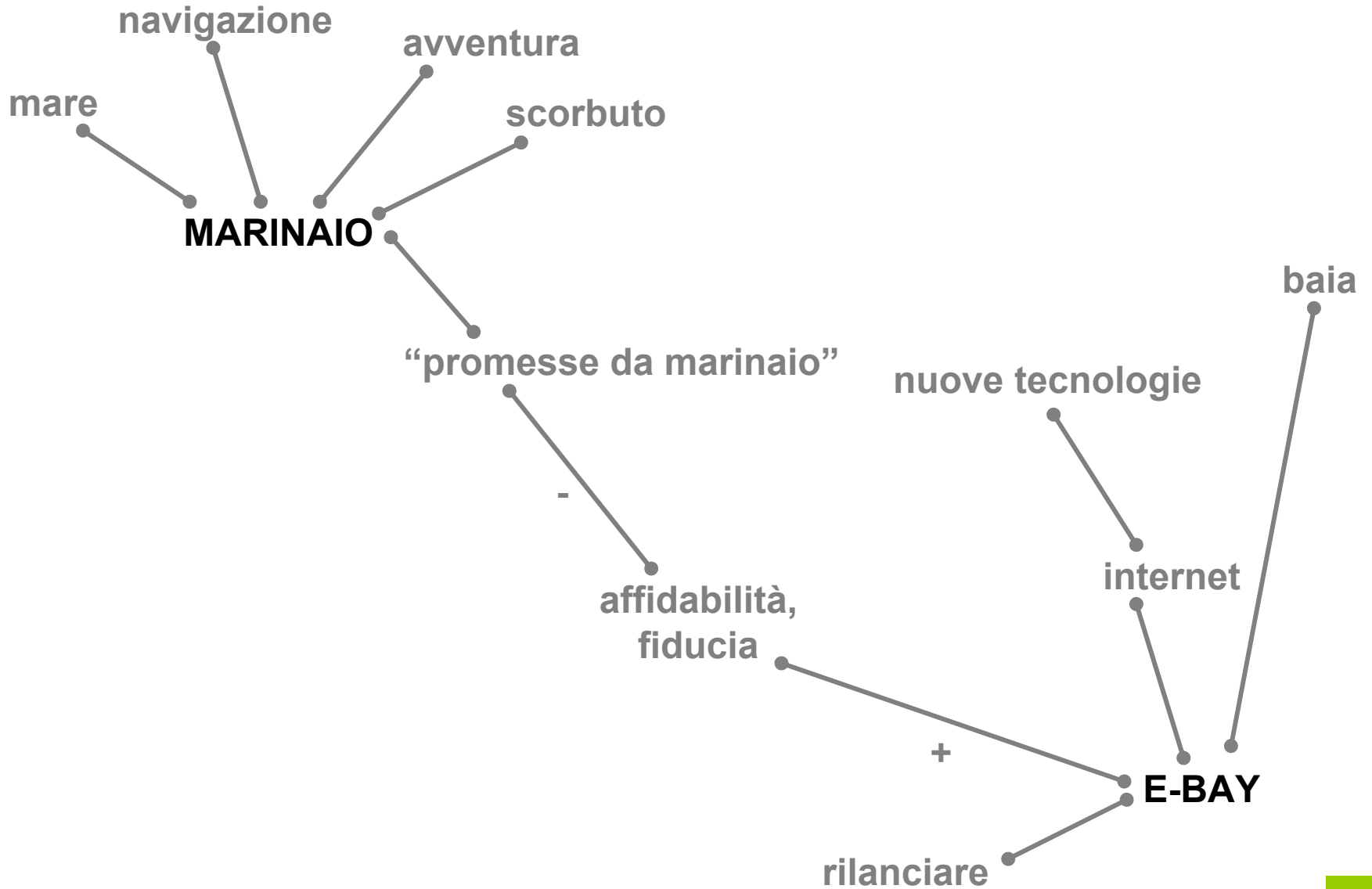


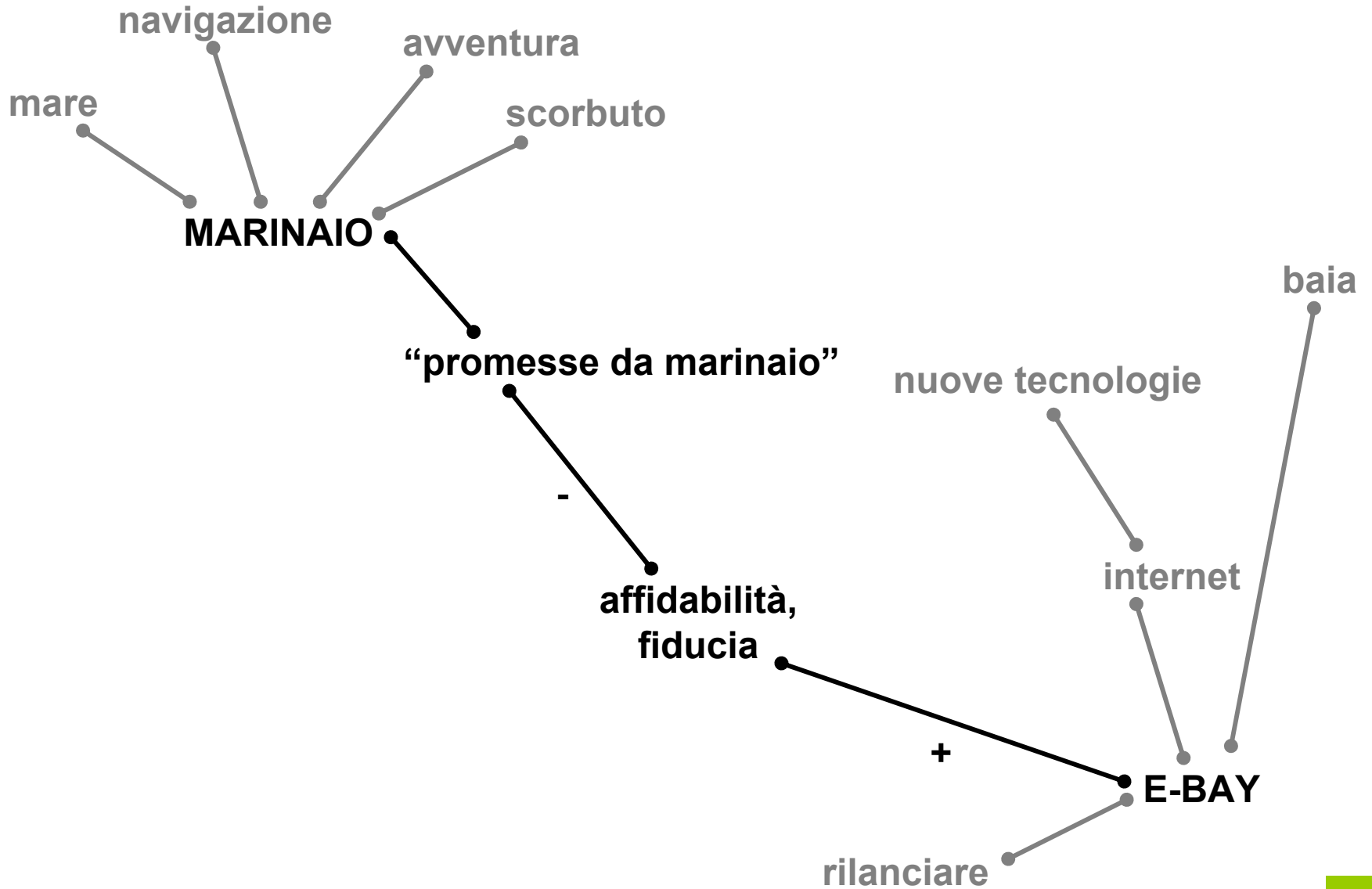
* dati relativi a Dicembre 2010.

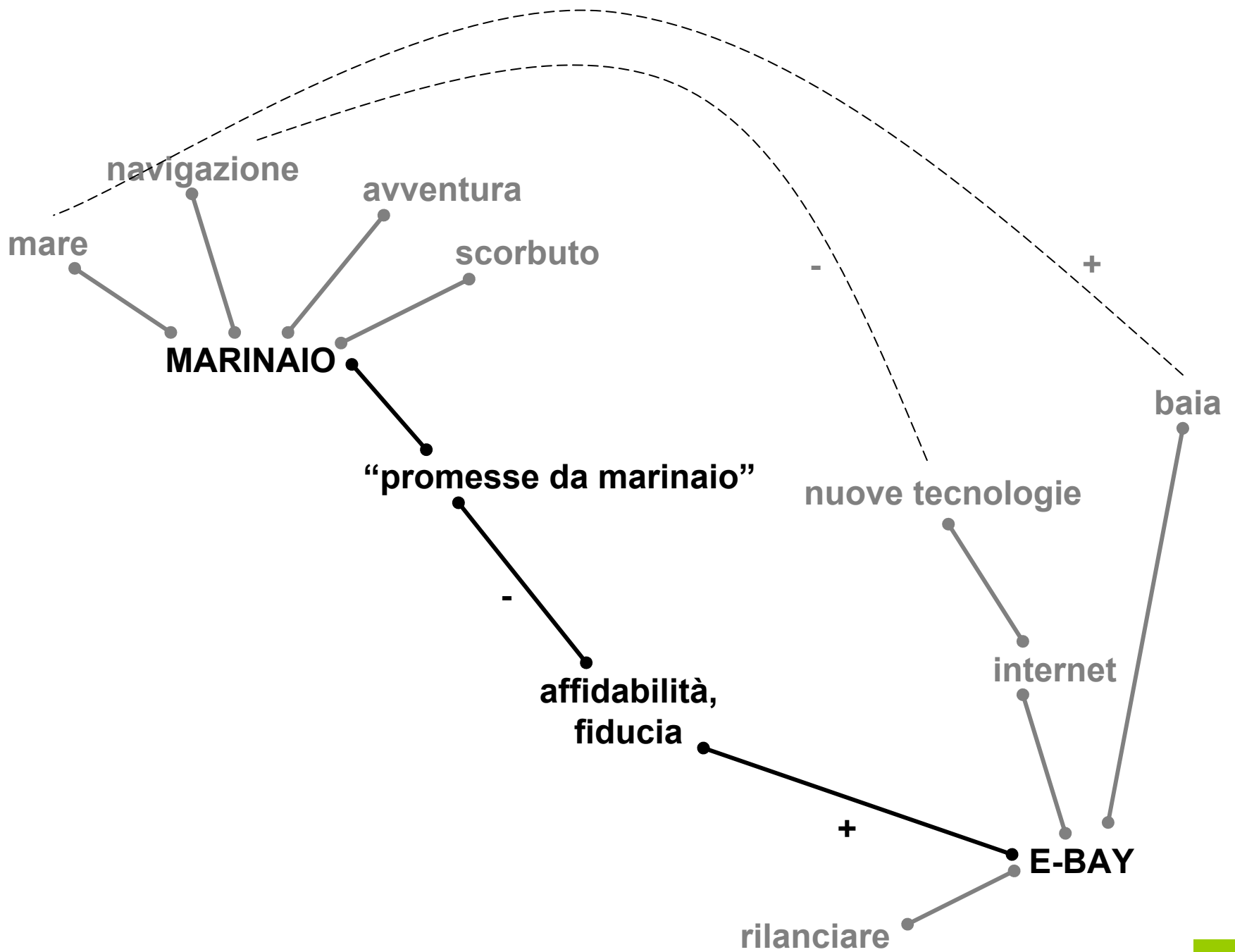
FAI AFFARI A FIDARTY













Un altro concetto molto importante in semiotica visiva è quello di connotazione.

Si tratta di un concetto complesso e molto discusso. Noi lo useremo nella versione in cui è stato proposto da Roland Barthes, autore, fra l'altro, di una celebre analisi della pubblicità degli anni '60 della pasta Panzani.

Connotazione

Secondo Barthes, ad un primo livello visivo riconosciamo certe figure del mondo (un pomodoro, dei funghi, dei barattoli, una rete per la spesa...).

Questo è il livello della **denotazione**.



PATES - SAUCE - PARMESAN
A L'ITALIENNE DE LUXE

Connotazione

Il meccanismo più interessante è però quello grazie al quale associamo a questi oggetti (una volta che li abbiamo riconosciuti) un significato ulteriore, che la nostra cultura (o la cultura a cui stiamo facendo riferimento) assegna loro in modo abbastanza stabile.

Questo è il livello della **connotazione**.



PATES - SAUCE - PARMESAN
A L'ITALIENNE DE LUXE

Connotazione

Per Barthes, in questo annuncio, abbiamo diverse connotazioni.

Il peperone e il pomodoro connotano, nella cultura francese degli anni '60, il significato "italianità".



PATES - SAUCE - PARMESAN
A L'ITALIENNE DE LUXE

Connotazione

L'italianità è connotata anche dal livello cromatico, cioè dalla ripetizione dei colori tipici della bandiera italiana: bianco (rete, formaggio, funghi...), rosso (peperone, pomodoro, sfondo), verde (parti degli ortaggi, parti delle confezioni).



PATES - SAUCE - PARMESAN
A L'ITALIENNE DE LUXE



Connotazione

Inoltre gli oggetti rappresentati e la loro disposizione richiama il genere pittorico della Natura morta.

Quindi abbiamo un'ulteriore connotazione: artisticità, valore estetico.



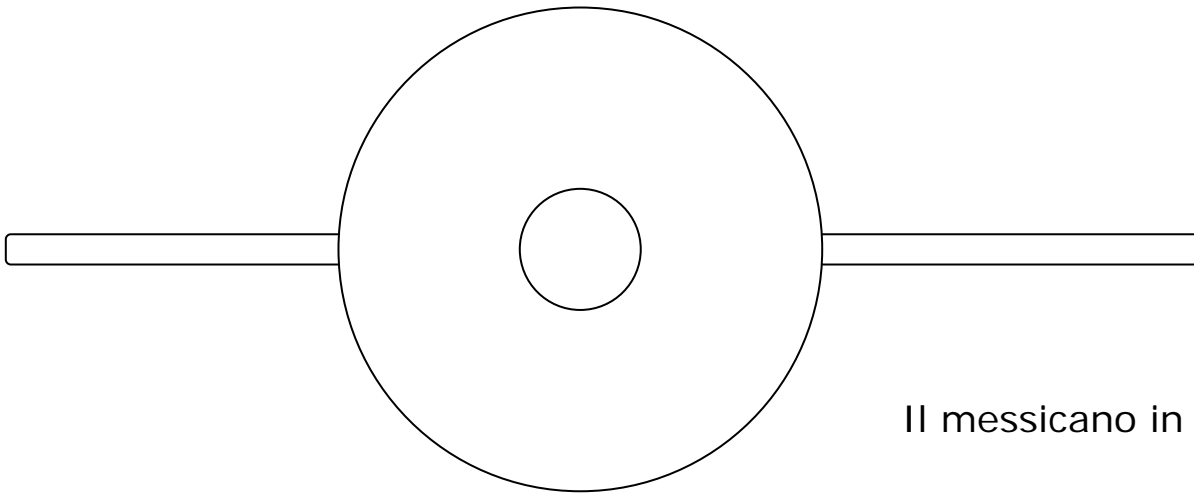
PATES - SAUCE - PARMESAN
A L'ITALIENNE DE LUXE



Barthes, interessandosi di semiotica visiva, introduce anche il concetto di **ancoraggio**, che riguarda il rapporto fra testo verbale e testo visivo.

In alcuni casi, infatti, il testo verbale può essere aiutare o guidare l'interpretazione del testo visivo.

Innanzitutto il testo verbale (il titolo di un quadro o di una foto, una didascalia, ecc.) può essere **fondamentale per comprendere la denotazione** del testo visivo: senza il testo verbale, cioè, non siamo in grado di riconoscere correttamente ciò che viene rappresentato.



Il messicano in bicicletta.



Ma si ha ancoraggio anche quando il testo verbale serve a **concentrare la nostra attenzione** su un aspetto o un particolare dell'immagine.



Pieter Bruegel il Vecchio – *Paesaggio con caduta di Icaro*

Se non ci fosse il titolo, difficilmente ci accorgeremmo della presenza di Icaro (di cui sono visibili solo le gambe) nell'angolo in basso a destra del dipinto.



Allo stesso modo, l'ancoraggio **serve a "controllare" il livello connotativo**. Questa volta, cioè, concentra la nostra attenzione non su un particolare, ma su una delle possibili interpretazioni connotative dell'immagine. È come se ci desse una traccia, un indizio.

In questo modo il testo verbale è lo strumento con cui l'autore "controlla" l'interpretazione della propria immagine, suggerendo quella voluta ed escludendo tutte le altre.

Ancoraggio

Nella pubblicità Panzani, per esempio, la scritta "A l'italienne de luxe" seleziona e mette in primo piano, fra le varie possibili connotazioni suggerite dall'annuncio, quella "italianità".



PATES - SAUCE - PARMESAN
A L'ITALIENNE DE LUXE



El Lissitzky, *Il cuneo rosso spezza il cerchio dei bianchi*, 1919

Il significato plastico

Un valore plastico (la forma di una linea, una tinta o un grado di saturazione, ecc.) potrebbe, in una certa cultura o in un singolo testo, indicare un contenuto al quale è solitamente legato.

In questi casi si dice che il valore plastico assume un significato per **simbolismo**.

Attenzione, però, alle associazioni azzardate, non supportate da un effettivo riscontro nei testi visivi di una certa cultura. Inoltre non sempre un certo valore ha il significato simbolico che gli viene solitamente attribuito.

Facciamo un esempio di significato simbolico: l'oro (fenomeno cromatico che implica una certa tinta, ma anche alcune caratteristiche di superficie e di lucentezza), nella cultura occidentale, è collegato all'idea di sacro e, più in generale, a qualcosa di prezioso.



CHANEL THIRTIETH ANNIVERSARY

j'adore Dior



LE FEMININ ABSOLU.



www.chanel.com



CIÒ CHE ALTRI
CHIAMANO
TERZO MONDO
NOI CHIAMIAMO
SECONDA CASA.

Chi ha saputo vivere e realizzare il grande patrimonio dell'Africa - safari, culture, storia, tradizioni - ha scoperto un tesoro di inestimabile valore. African Safari Club lo sa da più di 40 anni. Per questo oggi può proporvi il Kenya come nessun altro, offrendo insieme ad un servizio efficiente, vacanze ed emozioni memorabili che rendono più autentica un'esperienza in questa meravigliosa terra.

K E N Y A
Z A N Z I B A R
C R O C I E R E
o c c e a n o i n d i a n o

www.africansafariclub.it

International & Consultants Private & English Speaking Travel

SPECIALISTI IN KENYA
DA 40 ANNI



African Safari Club

ANIMA AFRICA



Dalla Ricerca Enervit **EnerZona Omega 3 RX.** Essenziale* tutti i giorni.



EnerZona Omega 3 RX è il risultato di approfondite ricerche scientifiche e accurati processi di produzione. È a base di omega 3 di tipologia EE, l'unica raccomandata per l'integrazione quotidiana nel regime alimentare Zona. L'elevata concentrazione (ben il 60% di EPA + DHA), la totale assenza di impurità, l'eccellente stabilità e l'ottimo rapporto tra alta qualità e prezzo, rendono EnerZona Omega 3 RX un prodotto superiore.

"essenziale" anche per chi, pur non seguendo la Zona, vuole mantenere il proprio corpo sempre attivo ed efficiente e dedicare attenzione al proprio benessere. Disponibile in capsule o liquido, in farmacia.

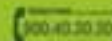
*Di alto grado omega 3 con effetti essenziali proprio anche il nostro consiglio è il grado di "essenzialità" RX.



L'originale di Barry Siary



La ricerca Enervit sostiene attivamente il programma dietetico con la strategia alimentare Zona.



www.enerzona.com

Più efficienti. Più attivi.

Vola più facile

Amsterdam
da **€29,^{99*}**

*VOLI PER AMSTERDAM (SCHIPHOL)
DA MILANO (ORIO AL SERIO) - VERONA
TREVISO - PISA - NAPOLI
VOLI PER AMSTERDAM (ROTTERDAM)
DA ROMA (FIUMICINO)*

transavia.com

Oltre al simbolismo c'è un altro modo in cui il linguaggio plastico può veicolare contenuti: il **sistema semisimbolico**.

Si ha un sistema semisimbolico quando **una categoria del piano dell'espressione rappresenta una categoria del piano del contenuto**.

$$E1 : E2 :: C1 : C2$$

(che si legge "E1 sta a E2 come C1 sta a C2")

La caratteristica principale del semisimbolico, quindi, è che un'opposizione o, meglio, un contrasto sul piano del contenuto viene espresso da un contrasto sul piano dell'espressione.

Un esempio è quello del sistema gestuale del sì e del no, che vengono rappresentati da un movimento della testa (rispettivamente) in verticale e in orizzontale. Quindi:

verticale : orizzontale :: affermazione : negazione

È importante notare come normalmente due contenuti opposti (per es. “affermazione” e “negazione”) vengono veicolati da due espressioni che non sono opposte fra di loro. È una conseguenza dell'arbitrarietà verticale.

Per esempio: le catene sonore della lingua italiana /si/ e /no/ non sono opposte in un modo particolare dal punto di vista fonetico, anche se veicolano due significati opposti.

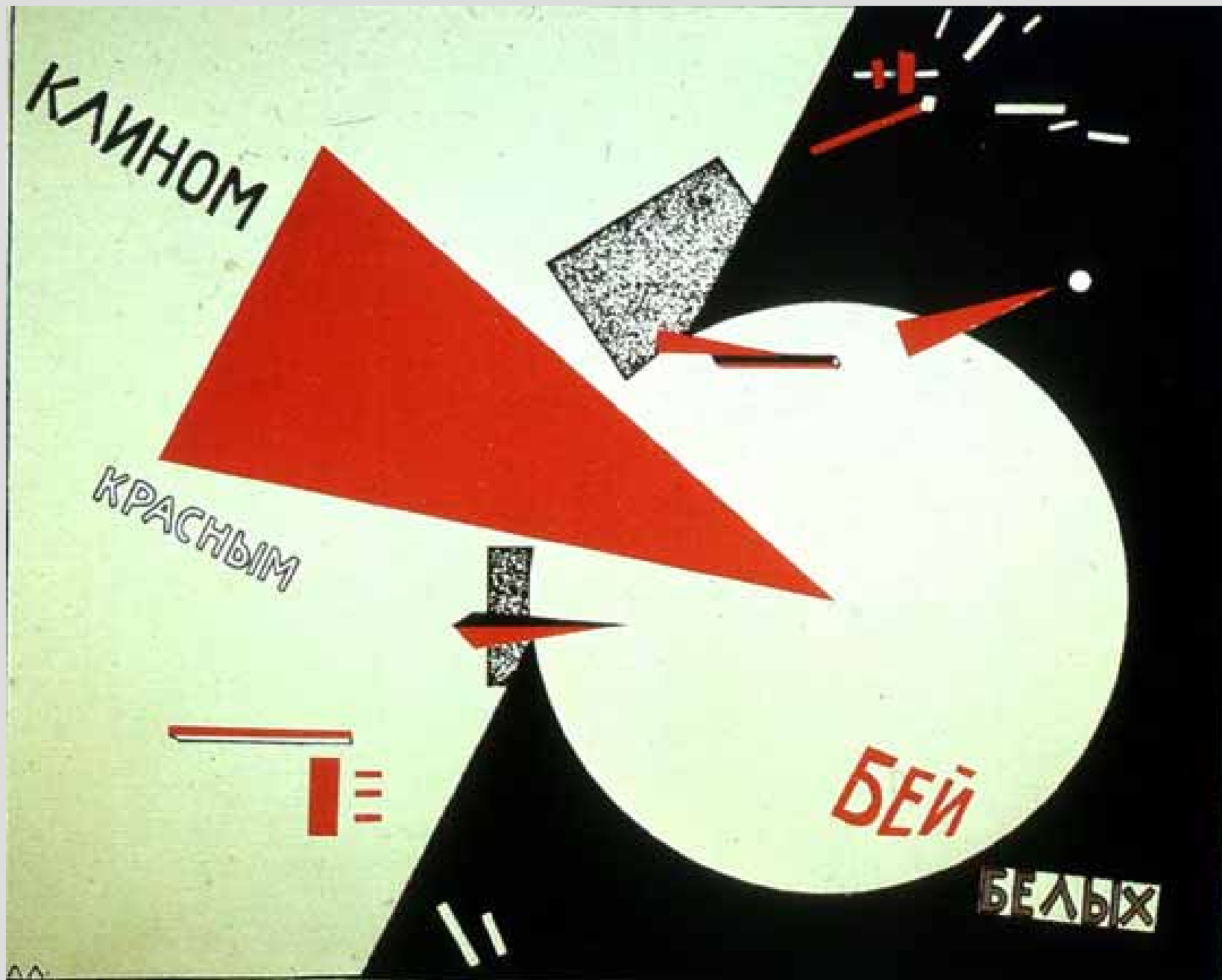
Nel semisimbolico, invece, l'opposizione del contenuto corrisponde a un'opposizione dell'espressione.

Esempi di semisimbolismo

Nella pittura
sacra è molto
diffuso il
sistema

alto : basso ::
sacro : terreno



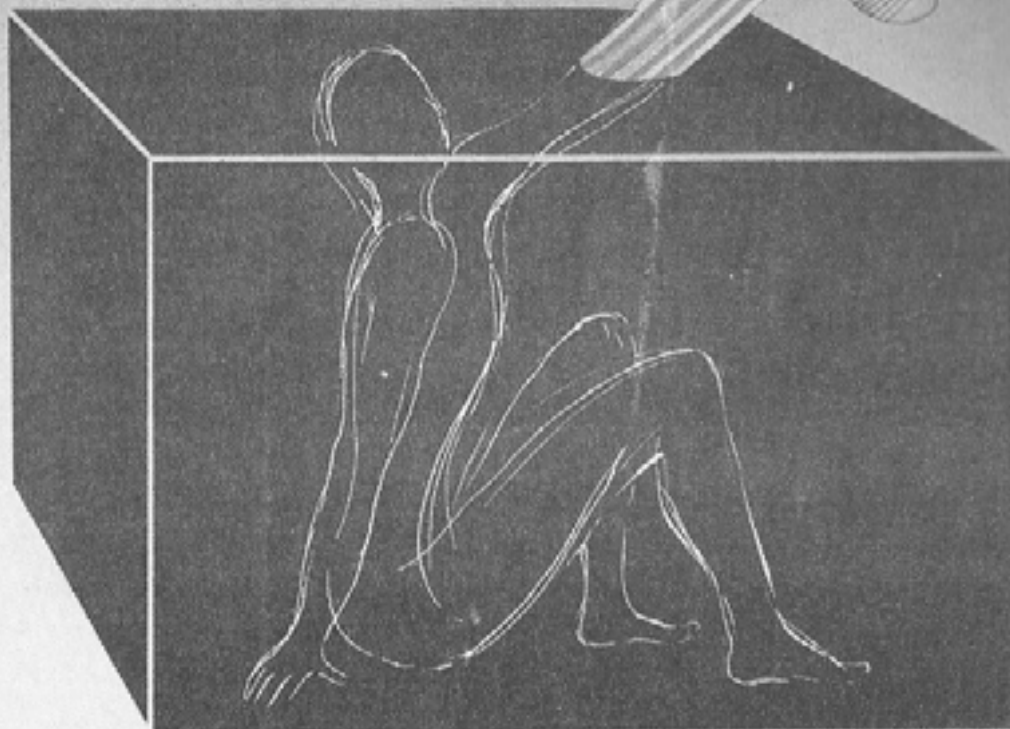


E. Lissitzky, *Sconfiagate i bianchi con il cuneo rosso*, 1919

Laroxyl

(amitriptyline)

antidépresseur
anxiolytique
sédatif



Indications : États dépressifs et leurs symptômes d'accompagnement.
Posologie : • En cure ambulatoire : 50 à 100 mg/jour • en milieu hospitalier : 100 à 200 mg/jour. **Contre-indications :** Glaucome, rétention d'urine, obstruction de l'intestin grêle, sténose aortique, infarctus myocardiques d'affections cardiaques. Laroxyl Roche ne doit pas être associé aux IMAO. • Cautions de traitement : grossesse : 0,10 à 0,64 F. Effets indésirables : Lésions aux effets anti-cholinergiques (yeux secs, sécheresse buccale) ; hypotension orthostatique, sécheresse, infections d'urinaire, troubles du sommeil. **Précautions d'emploi :** De même que les autres antidépresseurs et les neuroleptiques tricycliques, le Laroxyl Roche doit être administré avec prudence, en particulier chez les sujets âgés ou en cas d'insuffisance rénale ou de troubles du rythme. L'absorption d'alcool pendant le traitement est fortement déconseillée. L'attention est appelée, notamment chez les conducteurs de véhicules et les utilisateurs de machines, sur les risques de somnolence associés à l'emploi de ce médicament. Pendant les premiers mois de la grossesse, il faut s'abstenir d'administrer des médicaments, sauf en cas d'urgence médicale. Les patients sous tendance suicidaire doivent être tout particulièrement surveillés en

**50 à 100 mg
par jour
adapter
selon les cas**

début de traitement. La prescription devra être attentive à ce que le patient n'ait pas à sa disposition une quantité excessive du produit.

L'utilisation de la voie intraveineuse sera réservée à l'usage psychiatrique en milieu hospitalier. Chez les comateux le thérapeutique anticonvulsivant ne devra pas être interrompu. **Présentations :** • Laroxyl 4 % Roche Granulé (1 sachet = 1 mg). Flacon de 20 ml - AMM n° 205 752 S. Prix : 14,80 F • GMP • Laroxyl 50 mg Roche Comprimés dragés, Eau de 60 - AMM n° 205 750 J. Prix : 23,00 F • GMP • Laroxyl 50 mg Roche Comprimés dragés, Eau de 20 - AMM n° 205 751 B. Prix : 18,30 F • GMP • Laroxyl 50 mg Roche Ampoules injectables de 2 ml, Boîte de 12 - AMM n° 205 729 A. Prix : 33,80 F • GMP. Toutes formes remboursées par la Sécurité Sociale à 70 %, et agréées à l'usage des Collectivités Publiques.

ROCHE

Produits "Roche", S.A. 52, bd du Parc
93321 Noilly-s-Seine - Cedex - Tél. 632 77 00

NO



NO

www.mandarinarubber.com

© 2004 Mandarina

MANDARINA  DUCK






LACOSTE

un peu d'air sur terre

René Lacoste
tenista N°1 al mondo nel 1928 e nel 1927. Fondatore di Lacoste



Comitato Nazionale della Regata di vela classica e regatare
44 Corso Venezia, 101 - 00187 Roma (Tel. 06 478111)

ISPIRATO DAL PASSATO, PROGETTATO PER IL FUTURO.



Ci sono imbarcazioni a vela che hanno segnato un'epoca, per il loro stile e per la loro classe innata. Hanno solcato oceani, così come hanno attraversato la storia, affascinando appassionati e non. Oggi, grazie al Circuito Panerai Classic Yachts Challenge, la storia continua. **RADOMR RATTAPANTE**: cassa in acciaio 45 mm Ø, movimento meccanico a carica automatica Panerai OP XVII, cronografo scoppiante a due contatori, riserva di carica di 42 ore, certificato COSC, fibbia regolabile.

www.panerai.com numero verde 800111955

PANERAI
LABORATORIO DI IDEE.

In vendita esclusivamente presso:

Boutique di Firenze - Piazza S. Giovanni, 16R - 055 215795 - Boutique di Portofino - Via Roma, 13 - 0185 267123

Ed i migliori specialisti di alta orologeria autorizzati.

OLTRE 250 ANNI DI STORIA ININTERROTTA

1911. Quando in Perù fu scoperta la città perduta degli Incas, Vacheron Constantin aveva 156 anni.



CRONOGRAFO OVERSEAS

Movimento meccanico a carica automatica.
Protezione anticorrosiva. Impermeabile
fino a 250 metri. Indici e lancette luminescenti in oro. Corona e pulsanti a vite.

4755/901A-0000



VACHERON CONSTANTIN

Manufacture Horlogère. Genève, depuis 1755.

Per informazioni: 02 3026494-495 - www.vacheron-constantin.com

hi

D show



